

32002L0097

18.12.2002

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 343/23

DYREKTYWA KOMISJI NR 2002/97/WE**z dnia 16 grudnia 2002 r.**

zmieniająca załączniki do dyrektyw Rady 86/362/EWG, 86/363/EWG i 90/642/EWG w zakresie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów (2,4-D, triasulfuronu i thifensulfuronu metylowego) w zbożach, środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego i niektórych produktach pochodzenia roślinnego, w tym owocach i warzywach oraz na ich powierzchniach

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 86/362/EWG z dnia 24 lipca 1986 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w zbożach i na ich powierzchni⁽¹⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą Komisji 2002/79/WE⁽²⁾, w szczególności jej art. 10,

uwzględniając dyrektywę Rady 86/363/EWG z dnia 24 lipca 1986 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego i na ich powierzchni⁽³⁾ oraz na ich powierzchni, ostatnio zmienioną dyrektywą Komisji 2000/79/WE, w szczególności jej art. 10,

uwzględniając dyrektywę Rady 90/642/EWG z dnia 27 listopada 2002 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w niektórych produktach pochodzenia roślinnego, w tym owocach i warzywach, oraz na ich powierzchni⁽⁴⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą 2000/79/WE, w szczególności jej art. 7,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotyczącą wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin⁽⁵⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą Komisji 2002/81/WE⁽⁶⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 1 lit. f),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Istniejące substancje czynne 2,4-D, triasulfuron oraz thifensulfuron metylowy (omawiane substancje czynne) zostały włączone do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG odpowiednio dyrektywami Komisji 2001/103/WE⁽⁷⁾, 2000/66/WE⁽⁸⁾ i 2001/99/WE⁽⁹⁾, stosowane jako herbicydy, ale bez określenia szczegółowych warunków wywołujących wpływ na zboża, które mogą być poddane działaniu środków ochrony roślin zawierających tę substancję czynną.
- (2) Włączenie do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG tych substancji czynnych oparte było na podstawie oceny przedłożonych informacji dotyczących proponowanego wykorzystania. Informacje dotyczące tego wykorzystania zostały przedłożone przez niektóre Państwa Członkowskie zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG. Dostępne informacje zostały poddane przeglądowi oraz są wystarczające dla celów ustalenia niektórych najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości.
- (3) W przypadku gdy nie istnieje wspólnotowy najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości ani tymczasowy dopuszczalny poziom pozostałości, Państwa Członkowskie mają ustanowić tymczasowy najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG, zanim środki ochrony roślin zawierających tę substancję czynną mogą zostać dopuszczone.

⁽¹⁾ Dz.U. L 221 z 7.8.1986, str. 37.⁽²⁾ Dz.U. L 291 z 28.10.2002, str. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 221 z 7.8.1986, str. 43.⁽⁴⁾ Dz.U. L 350 z 14.12.1990, str. 71.⁽⁵⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, str. 1.⁽⁶⁾ Dz.U. L 276 z 12.10.2002, str. 28.⁽⁷⁾ Dz.U. L 313 z 30.11.2001, str. 37.⁽⁸⁾ Dz.U. L 276 z 28.10.2000, str. 35.⁽⁹⁾ Dz.U. L 304 z 21.11.2001, str. 14.

- (4) W odniesieniu do włączenia danej substancji czynnej do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG związana z tym ocena techniczna i naukowa została zakończona w postaci sprawozdania przeglądowego Komisji. Sprawozdanie zostało ukończone dnia 2 października 2001 r. w odniesieniu do 2,4-D, dnia 13 lipca 2000 r. w odniesieniu do triasulfuronu oraz dnia 29 czerwca 2001 r. w odniesieniu do thifensulfuronu metylowego. W sprawozdaniach została ustalona dopuszczalna dawka dzienna w wysokości wynoszącej odpowiednio dla 2,4-D – 0,05 mg/kg masy ciała dziennie, dla triasulfuronu 0,01 mg/kg masy ciała dziennie, a dla thifensulfuronu metylowego na 0,01 mg/kg masy ciała dziennie. Oceniono i oszacowano, zgodnie z procedurami wspólnotowymi, występujące w ciągu całego życia narażenie konsumentów środków spożywczych poddanych działaniu omawianych substancji czynnych. Uwzględniono również wytyczne opublikowane przez Światową Organizację Zdrowia ⁽¹⁾ oraz opinię Komitetu Naukowego ds. Roślin ⁽²⁾ w sprawie zastosowanej metodologii. Wynika z tego, że proponowane najwyższe dopuszczalne dzienne dawki nie będą prowadziły do przekroczenia wielkości dopuszczalnej dawki dziennej. Żadna toksyczność ostra skutkująca wymaganiami ustalenia dawki ostrej porównawczej nie została zauważona podczas ocen i dyskusji poprzedzających włączenie omawianych substancji czynnych do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG.
- (5) W celu zapewnienia odpowiedniej ochrony konsumenta przed narażeniem na działanie pozostałości występujących w produktach lub na ich powierzchni, na które nie zostało wydane zezwolenie, rozważne jest ustalenie tymczasowych najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości na dolnym poziomie oznaczenia analitycznego dla wszystkich takich produktów objętych dyrektywami 86/362/EWG i 90/642/EWG.
- (6) Ustalenie na poziomie wspólnotowym dla takich tymczasowych najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości nie zapobiega ustanawianiu przez Państwa Członkowskie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG i załącznika VI do niniejszej dyrektywy. Uważa się, że okres czterech lat jest wystarczający, aby umożliwić rozwój dalszych zastosowań omawianych substancji czynnych. Tymczasowe najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości powinny następnie stać się poziomami ostatecznymi.
- (7) Załączniki do dyrektyw 86/362/EWG, 86/363/EWG i 90/642/EWG powinny dlatego zostać zmienione w odpowiedni sposób.
- (8) Komisja notyfikowała niniejszą dyrektywę w formie projektu Światowej Organizacji Handlu, a otrzymane uwagi zostały uwzględnione w czasie nadawania ostatecznego kształtu omawianej dyrektywie. Możliwość ustalenia istotnego odchylenia najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości w odniesieniu do szczególnych połączeń pestycyd/uprawa zostanie zbadane przez Komisję na podstawie przedłożonych dopuszczalnych danych.
- (9) Niniejsza dyrektywa jest zgodna z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W załączniku II do dyrektywy 86/362/EWG część A dodaje się następujący najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości pestycydów:

„Pozostałości pestycydów	Najwyższy poziom w mg/kg (ppm)
2,4-D (suma 2,4-D i jego estrów wyrażonych jako 2,4-D)	0,05 (*) ^(p) zboża
Triasulfuron	0,05 (*) ^(p) zboża
Thifensulfuron metylowy	0,05 (*) ^(p) zboża

(*) wskazuje dolną granicę oznaczenia

^(p) wskazuje tymczasowy najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG: o ile nie zostanie zmieniony, poziom ten stanie się ostateczny ze skutkiem po upływie 4 lat od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy”

⁽¹⁾ Wytyczne w sprawie przewidywania dawki żywieniowej pozostałości pestycydu (poprawione), przygotowane przez GEMS/Program Żywności we współpracy z Komitetem ds. Pozostałości Pestycydów Komisji Kodeksu Żywnościowego, opublikowanego przez Światową Organizację Zdrowia, 1997 r. (WHO/FSF/FOS/97.7).

⁽²⁾ Opinia Komitetu Naukowego ds. Roślin dotycząca kwestii odnoszących się do zmieniania załączników do dyrektyw Rady 86/362/EWG, 86/363/EWG i 90/642/EWG (Opinia wyrażona przez Komitet Naukowy ds. Roślin dnia 14 lipca 1998 r.) (http://europa.eu.int/comm/dg24/health/sc/scp/out21_en.html).

Artykuł 2

W załączniku II do dyrektywy 86/363/EWG część B dodaje się następujące najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości pestycydów:

„Pozostałości pestycydów	Najwyższy poziom (mg/kg)		
	W przypadku mięsa, w tym tłuszczu, przetworów z mięsa, podrobów i tłuszczów zwierzęcych wymienionych w załączniku I i objętych kodami CN 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 i 1602	W przypadku mleka i przetworów mlecznych wymienionych w wykazie stanowiącym załącznik I i objętych kodami 0401, 0402, 0405 00 i 0406	W przypadku jaj bez skorupki, jaj ptasich i żółtek jaj wymienionych w załączniku I objętych kodami CN 0407 00 i 0408
2,4-D	Nerki (z wyjątkiem drobiu) 1 (p) Pozostałe 0,05 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)

(*) wskazuje dolną granicę oznaczenia.

(p) wskazuje tymczasowy najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG; o ile nie zostanie zmieniony, poziom ten stanie się ostateczny ze skutkiem po upływie 4 lat od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy.”

Artykuł 3

Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości pestycydów w odniesieniu do omawianych substancji czynnych, przedstawione w Załączniku do niniejszej dyrektywy, dodaje się do załącznika II do dyrektywy 90/642/EWG.

Artykuł 4

Państwa Członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne, niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy, najpóźniej do dnia 30 czerwca 2003 r. i niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

Państwa Członkowskie zastosują niniejsze przepisy z mocą od dnia 1 lipca 2003 r.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez Państwa Członkowskie.

Artykuł 5

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 6

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 grudnia 2002 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Grupy i przykłady pojedynczych produktów, w odniesieniu do których stosuje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości	Pozostałości pestycydów i najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (mg/kg)		
	Triasulfuron	Thifensulfuron metylowy	2,4-D (suma 2,4-D i jego estrów wyrażonych jako 2,4-D)
„1. Owoce, świeże, suszone lub niegotowane, zakonserwowane przez mrożenie, bez dodatku cukru; orzechy	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)
i) OWOCE CYTRUSOWE			
Grejpfruty			
Cytryny			
Limy			
Mandarynki (włączając klementynki i inne mieszańce)			
Pomarańcze			
Owoce pomelo			
Pozostałe			
ii) ORZECZY Z DRZEW (łuskane i niełuskane)			
Migdały			
Orzechy brazylijskie			
Orzechy nerkowca			
Kasztany jadalne			
Orzechy kokosowe			
Orzechy laskowe			
Orzeszki makadamia			
Orzeszki pekanowe			
Orzeszki sosnowe			
Orzeszki pistacjowe			
Orzechy włoskie			
Pozostałe			
iii) OWOCE ZIARNKOWE			
Jabłka			
Gruszki			
Pigwa			
Pozostałe			
iv) OWOCE PESTKOWE			
Morele			
Wiśnie i czereśnie			
Brzoskwinie (włączając nektaryny i podobne mieszańce)			
Śliwki			
Pozostałe			
v) OWOCE JAGODOWE I OWOCE DROBNE			
a) Winogrona deserowe i do produkcji win			
Winogrona deserowe			
Winogrona do produkcji win			
b) Truskawki (inne niż dzikie)			

Grupy i przykłady pojedynczych produktów, w odniesieniu do których stosuje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości	Pozostałości pestycydów i najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (mg/kg)		
	Triasulfuron	Thifensulfuron metylowy	2,4-D (suma 2,4-D i jego estrów wyrażonych jako 2,4-D)
c) Owoce leśne (inne niż dziko rosnące) Jeżyny Jeżyny popielice Krzyżówka jeżyny z maliną Maliny Pozostałe d) Pozostałe drobne owoce i owoce jagodowe (inne niż dziko rosnące) Czarna jagoda Żurawina błotna Porzeczki (czerwone, czarne i białe) Agrest Pozostałe e) Owoce jagodowe i owoce dziko rosnące vi) OWOCE RÓŻNE Awokado Banany Daktyle Figi Kiwi Kumkwaty Liczi Mango Oliwki Owoce męczennicy jadalnej Ananasy Granaty Pozostałe			
2. Warzywa, świeże lub niegotowane, zamrożone lub suszone	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
i) WARZYWA KORZENIOWE I BULWIASTE Buraki Marchew Seler Chrzan Topinambur Pasternak Pietruszka korzeniowa Rzodkiew zwyczajna Salsefia Ziemniaki słodkie			

Grupy i przykłady pojedynczych produktów, w odniesieniu do których stosuje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości	Pozostałości pestycydów i najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (mg/kg)		
	Triasulfuron	Thifensulfuron metylowy	2,4-D (suma 2,4-D i jego estrów wyrażonych jako 2,4-D)
Brukiew Rzepa Pochrzyn Pozostałe ii) WARZYWA CEBULOWE Czosnek Cebule Szalotki Dymka Pozostałe iii) WARZYWA WYDAJĄCE OWOCE a) Psiankowate (<i>Solanacea</i>) Pomidory Papryki Owoce oierzyny Pozostałe b) Dyniowate – o skórce jadalnej Ogórki Korniszony Cukinia Pozostałe c) Dyniowate – o skórce niejadalnej Melony Dynie Arbuzy Pozostałe d) Kukurydza słodka iv) WARZYWA KAPUSTNE a) Kwiaty kapustnych Brokuły Kalafior Pozostałe b) Kapustne głowiaste Kapusta brukselka Kapusta głowiasta Pozostałe c) Kapustne liściaste Kapusta pekińska Kapusta włoska/jarmuż Pozostałe d) Kalarepa			

Grupy i przykłady pojedynczych produktów, w odniesieniu do których stosuje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości	Pozostałości pestycydów i najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (mg/kg)		
	Triasulfuron	Thifensulfuron metylowy	2,4-D (suma 2,4-D i jego estrów wyrażonych jako 2,4-D)
v) WARZYWA LIŚCIASTE I ŚWIEŻE ZIOŁA a) Sałata i podobne Rzeżucha Roszpunka warzywna Sałata Skarola Pozostałe b) Szpinak i podobne Szpinak Boćwina Pozostałe c) Rukiew wodna d) Endywia e) Zioła Trybula Szcypior Pietruszka naciowa Liście selera naciowego Pozostałe			
vi) WARZYWA STRĄCZKOWE (świeże) Fasola (ze strąkami) Fasola (bez strąków) Groch (ze strąkami) Groch (bez strąków) Pozostałe			
vii) WARZYWA ŁODYGOWE (świeże) Szparagi Karczochy hiszpańskie Seler naciowy Koper włoski Karczochy kuliste Por Rabarbar Pozostałe			
viii) GRZYBY a) Grzyby uprawne b) Grzyby dziko rosnące			
3. Jadalne nasiona roślin strączkowych Fasola Soczewica Groszek zielony Pozostałe	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)

Grupy i przykłady pojedynczych produktów, w odniesieniu do których stosuje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości	Pozostałości pestycydów i najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (mg/kg)		
	Triasulfuron	Thifensulfuron metylowy	2,4-D (suma 2,4-D i jego estrów wyrażonych jako 2,4-D)
4. Nasiona roślin oleistych Nasiona siemienia lnianego Orzeszki ziemne Nasiona maku Nasiona sezamu Nasiona słonecznika Nasiona rzepaku Nasiona soi Nasiona gorczycy Nasiona bawełny Pozostałe	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,1 (*) (p)
5. Ziemniaki Ziemniaki wczesne Ziemniaki konsumpcyjne	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
6. Herbata (liście i łodygi, suszone, fermentowane lub w inny sposób przetwarzane, z liści <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)
7. Chmiel (suszony), łącznie z szyszkami chmielu i nieskoncentrowanym proszkiem	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)

(*) Wskazuje dolną granicę oznaczenia

(p) Wskazuje tymczasowy najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG: o ile nie zostanie zmieniony, poziom ten stanie się ostateczny ze skutkiem po upływie 4 lat od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy."